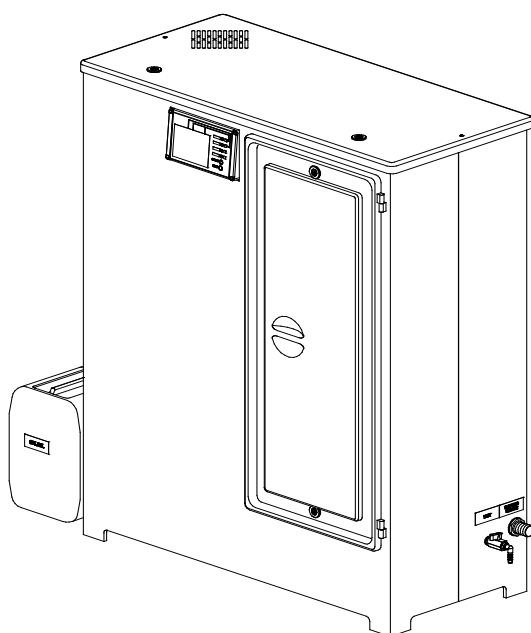


NL - nederlands



Installatie- en Gebruiksaanwijzing

Emulsiescheider **BEKOSPLIT® 11** (BS 11)



Beste klant,

Dank u voor het feit dat u gekozen heeft voor de emulsiescheider BEKOSPLIT®. De gebruiksaanwijzing geeft een beschrijving van de scheidingsunit BEKOSPLIT® met voorafscheidingsreservoir voor olie-afschieding. Lees vóór de montage en inbedrijfstelling deze installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg onze instructies op. Alleen als de voorschriften en instructies nauwgezet worden opgevolgd, is een feilloze werking gegarandeerd en kan er een betrouwbare behandeling van afvalwater plaatshebben.

1	Typeplaatje	4
2	Pictogrammen en symbolen.....	5
3	Signaalwoorden conform ISO 3864 en ANSI Z 535	6
4	Algemene instructies	6
4.1	Veiligheidsinstructies.....	7
4.2	Algemene veiligheidsinstructies	7
4.3	Speciale veiligheidsinstructies	8
4.4	Procesafhankelijke gevaren	8
5	Gebruik volgens de voorschriften.....	10
6	Uitsluiting van toepassingsgebied.....	10
7	Technische gegevens	11
8	Maatschets	12
9	Werking	13
10	Installatie	14
11	Elektrische installatie.....	17
12	Inbedrijfstelling	22
13	Gebruik.....	26
14	Controle en onderhoud	28
15	Storingen opheffen	32
16	Onderdelen en componenten.....	36
17	Sluitageonderdelen	37
18	Reserveonderdelen	37
19	Accessoires	38
20	Demontage en verwijdering van de installatie	38
21	Algemene toestemming van de Dienst Milieu en Bouwtoezicht	39
22	Conformiteitsverklaring	40

Typeplaatje

1 Typeplaatje

Het typeplaatje bevindt zich op de behuizing. Dit typeplaatje bevat alle belangrijke gegevens van de BEKOSPLIT® 11. Deze gegevens dienen desgevraagd aan de fabrikant resp. leverancier te worden medegedeeld.

De typeplaatjes mogen nooit worden verwijderd. Beschadig ze niet of maak ze niet onleesbaar! !

	BEKOSPLIT® 11	
Code	Code	2002566 ES110E005 (voorbeeld)
Serienummer	Serienummer	11341590 (voorbeeld)
Bouwjaar	Bouwjaar	2011 (voorbeeld)
Max. capaciteit van de installatie	Max. capaciteit van de installatie	15 l/h
Max. compressorcapaciteit	Max. compressorcapaciteit	12,5 m³/h
Referentietroebelheid	Referentietroebelheid	20 mg/l (voorbeeld)
Netspanning	Netspanning	100... 240 VAC, 50-60 Hz
Frequentie	Frequentie	50 ... 60 Hz
Voedingsuitgang	Voedingsuitgang	24 VDC
Max. Stroomverbruik	Max. Stroomverbruik	< 100 VA
Omgevingstemperatuur	Omgevingstemperatuur	+5 ... +50 °C
Gewicht	Gewicht	ca. 48 kg
 BEKO TECHNOLOGIES GMBH http://www.beko-technologies.com Made in Germany   		

2 Pictogrammen en symbolen



Algemeen gevarensymbool (gevaar, waarschuwing, voorzichtig)



Algemeen gevaarsymbool (gevaar, waarschuwing, wees voorzichtig) voor perslucht en onderdelen van de installatie die onder druk staan



Algemeen gevarensymbool (gevaar, waarschuwing, voorzichtig) voor netspanning en netspanning geleidende installatiedelen



Algemeen gevaarsymbool (gevaar, waarschuwing, wees voorzichtig) voor explosiegevaarlijke stoffen



Niet roken



Algemene instructie



Lees de installatie- en gebruiksaanwijzing



Draag oogbescherming



Draag lichte adembescherming



Draag veiligheidshandschoenen



Speciale onderhoudsinstructies

3 Signaalwoorden conform ISO 3864 en ANSI Z 535

Gevaar!	Onmiddellijk dreigend gevaar Gevolg bij niet-naleving: zwaar lichamelijk letsel of dood
Waarschuwing!	Mogelijk gevaar Gevolg bij niet-naleving: mogelijk zwaar lichamelijk letsel of dood
Wees voorzichtig!	Onmiddellijk dreigend gevaar Gevolg bij niet-naleving: mogelijk lichamelijk letsel of materiële schade
Opmerking!	Mogelijk gevaar Gevolg bij niet-naleving: mogelijk lichamelijk letsel of materiële schade
Belangrijk!	Extra instructies, informatie, tips Gevolg bij niet-naleving: nadelen tijdens het gebruik en bij het onderhoud, geen gevaar

4 Algemene instructies



Controleer of deze handleiding overeenkomt met het apparaattype.

Volg alle in deze handleiding gegeven instructies op. Deze bevat fundamentele informatie, die moet worden opgevolgd bij installatie, bediening en onderhoud. Daarom moet deze handleiding in ieder geval vóór installatie, inbedrijfstelling en onderhoud worden gelezen door de monteur, maar ook door de verantwoordelijke exploitant/het geschoold personeel.

De handleiding moet altijd toegankelijk zijn op de locatie waar de BEKOSPLIT 11 wordt gebruikt.

Daarnaast dient men eventuele plaatselijke c.q. landelijke voorschriften in acht te nemen.

Overtuig u ervan dat de BEKOSPLIT 11 alleen wordt gebruikt binnen de toelaatbare en op het typeplaatje aangegeven grenswaarden. Anders kan er een gevaar voor mens en materiaal ontstaan en kunnen er functie- en bedrijfsstoringen optreden.

Indien iets niet duidelijk is of als u vragen heeft over deze installatie- en bedrijfshandleiding, neem dan contact op met BEKO TECHNOLOGIES GMBH.



Voor een veilig gebruik mag het apparaat alleen worden gebruikt en onderhouden volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Bij het gebruik moeten de nationale rechts- en veiligheidsvoorschriften en ook die binnen het bedrijf in acht worden genomen die voor het respectievelijke toepassingsgeval vereist zijn. Dit geldt eveneens voor de ongevalpreventievoorschriften en in dezelfde betekenis ook voor het gebruik van toebehoren.

Het niet naleven van de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing leidt tot gevaar voor personen en installaties alsook voor het milieu.

Volg bij een elektrische installatie alle geldende voorschriften op (bijv. VDE 0100 / IEC 60364)

Elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door bevoegd vakpersoneel!



Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht. Alleen geschoold personeel mag instellingen verrichten tijdens het gebruik.

De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht.

Gebruik alleen originele reactiescheidingsmiddelen en -filters van BEKO! (Niet inbegrepen in de leveromvang)

Controleer het afgevoerde reinwater wekelijks op basis van de referentietroebelheid!



Vul het voorafscheidingsreservoir van de BEKOSPLIT® niet met een vloeistof van een andere fabrikant, omdat dit nadelige gevolgen voor het scheidingsproces kan opleveren.

Vanwege de voortschrijdende technische ontwikkeling behouden wij ons het recht voor om noodzakelijke veranderingen aan te brengen zonder dat deze vooraf worden aangekondigd.

Als er iets onduidelijk is of als u vragen mocht hebben over deze handleiding, neem dan contact op met BEKO TECHNOLOGIES GMBH.

4.1 Veiligheidsinstructies

4.2 Algemene veiligheidsinstructies



GEVAAR!

Netspanning!

De bediening en het onderhoud van elektrisch gevoede machines en apparaten mag uitsluitend worden verricht door personeel dat hiervoor gekwalificeerd en geautoriseerd is. Voordat u onderhoudswerkzaamheden verricht van welke aard ook, dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Maatregelen:

- Zorg ervoor dat er geen onderdelen van de installatie onder spanning staan en dat ze tijdens het verrichten van de onderhoudswerkzaamheden niet met het elektriciteitsnet kunnen worden verbonden.
- Het apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld als er beschadigingen aan de leidingen in het net zijn.
- De BEKOSPLIT® mag niet in bedrijf worden gesteld als er onderdelen van de behuizing werden verwijderd.



GEVAAR!

Ontbrekende aarding!

Als de aarding ontbreekt (randaarde), dan bestaat de kans dat geleidende onderdelen in geval van fouten onder netspanning kunnen komen te staan. Het aanraken van zulke onderdelen leidt tot elektrische schok met letsel of dood als gevolg.

Maatregelen:

- Volg bij een elektrische installatie alle geldende voorschriften op (bijv. VDE 0100 / IEC 60364).
- **Verricht onderhoudswerkzaamheden uitsluitend in spanningsvrije toestand.**
- **De installatie en het apparaat moeten absoluut geaard zijn resp. de aardleiding moet aangesloten zijn volgens de voorschriften.**
- Alle elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door bevoegd vakpersoneel.



Waarschuwing!

Ongeoorloofde ingrepen!

Ongeoorloofd ingrijpen kan een gevaar opleveren voor personen en installaties en leiden tot bedrijfsstoringen.

Elke verandering van de installatie resp. van de functieparameters die vooraf niet door de fabrikant werd gecontroleerd en goedgekeurd, leidt tot het ontstaan van potentiële gevaren.

Maatregelen:

- Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.
- De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.

4.3 Speciale veiligheidsinstructies



OPMERKING!

Omgevingscondities!

Bij externe oververhitting kunnen onderdelen van de installatie worden gestoord.

Neem de geoorloofde opslag- en transporttemperatuur in acht alsook de geoorloofde bedrijfs- en omgevingstemperatuur.

Bescherm de installatie tegen directe zoninstraling en hitte.

Installeer de installatie niet in een aan vorst onderhevige zone en niet buiten!

4.4 Procesafhankelijke gevaren



WEES VOORZICHTIG!

Koolwaterstoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid!

In het leidingssysteem kunnen koolwaterstoffen voorkomen die schadelijk zijn voor de gezondheid.

Bijvoorbeeld:

- Koolwaterstoffen en andere partikels die giftig zijn of op een andere manier gevaarlijk zijn voor de gezondheid.
- Partikels die in gasen met een hoge temperatuur voorhanden zijn.

Maatregelen:

- Zolang de procesomstandigheden niet helemaal veilig zijn, moeten adequate veiligheidsmaatregelen worden getroffen als het gebruik van een zuurstofmasker of het spoelen / ontsmetten van het leidingssysteem. Dit moet gebeuren vóór elke ingreep in het leidingssysteem voor onderhouds- of installatiedoeleinden.
- Controleer of er geen druk op het leidingssysteem staat, voordat er montage- of demontagewerkzaamheden worden verricht. Als u in het ene of andere geval niet zeker bent, vraag dan uw veiligheidsverantwoordelijke ter plaatse en/of lees de plaatselijke veiligheidsbepalingen door.



WEES VOORZICHTIG!

Stofdeeltjes die schadelijk zijn voor de gezondheid!

Het gebruikte scheidingsmiddel kan zich tijdens het omvullen in de installatie in de lucht verspreiden en stof veroorzaken, dat irriterend en gevaarlijk voor de gezondheid kan zijn.



Maatregelen:

- Er wordt geadviseerd om bij alle werkzaamheden met het scheidingsmiddel lichte adembescherming, oogbescherming en veiligheidshandschoenen te dragen.



WEES VOORZICHTIG!

Vrijkomen van gevaarlijke stoffen!

De BEKOSPLIT® mag uitsluitend in bedrijf worden gesteld met condensaat van perslucht dat vrij is van agressieve, corrosieve, bijtende, giftige, ontvlambare en brandgevaarlijke bestanddelen.



WEES VOORZICHTIG!

Vullen met ongeoorloofde vloeistoffen!

Ongeoorloofde vloeistoffen kunnen leiden tot schade voor de gezondheid en intoxicatie.

De BEKOSPLIT® is alleen bedoeld voor condensaat van persluchtcompressoren. Andere vloeistoffen kunnen agressief, corrosief, bijtend, giftig of ontvlambaar zijn en brandgevaarlijke bestanddelen bevatten. Er kunnen ook schadelijke gassen vrijkomen.



WEES VOORZICHTIG !

Slaande slangen !

Niet gefixeerde en beveiligde slangen kunnen bij persluchtstoten sterke zwepende bewegingen maken en op deze manier letsel veroorzaken.



WAARSCHUWING!

Stofexplosie door scheidingsmiddel!

Opvliegende stofdeeltjes van het scheidingsmiddel kunnen explosieve mengsels vormen die bij ontbranding tot zwaar letsel met de dood als gevolg kunnen leiden.



Maatregelen:

- Voorkom absoluut bij alle werkzaamheden met scheidingsmiddelen dat er opwervelingen kunnen ontstaan!
- Roken en open vuur zijn verboden!

5 Gebruik volgens de voorschriften

- De emulsiescheider is bedoeld voor de behandeling van geëmulgeerde compressorcondensaten volgens de wettelijke voorschriften.
- Voor het exploiteren van de emulsiescheider is toestemming vereist. Maak gebruik van het aanmeldingsformulier in het bijgevoegde handboek "aanmeldings-/keuringsproedure"
- Vul het voorafscheidingsreservoir/BEKOSPLIT 11 niet met een vloeistof van een andere fabrikant, omdat dit nadelige gevolgen voor het scheidingsproces kan opleveren.
- Gebruik alleen originele reactiescheidingsmiddelen en -filters van BEKO! (Niet inbegrepen in de leveromvang)
- Overschrijd de prestatiewaarden niet! (zie hoofdstuk "Technische gegevens"). Bij een korte overbelasting/functionele storing wordt het condensaat dat is ontstaan in het voorafscheidingsreservoir gebufferd.
- Bescherm het apparaat tegen directe zoninstraling en hitte.
- Stel de installatie niet op in een aan vorst onderhevige zone en niet buiten!
- Speciale toepassingen zijn mogelijk. Het is absoluut noodzakelijk dat er vooraf een gesprek plaatsvindt met BEKO Technologies om op te helderen of de toepassing mogelijk is.
- De BEKOSPLIT 11 mag niet worden opgesteld in explosiegevaarlijke zones of worden toegelaten met ontvlambare media

Waarschuwing!



Gebruik voor het voorkomen van gevaarlijke toestanden!

Het ongecontroleerde en exclusieve gebruik van de BEKOSPLIT® voor het voorkomen van gevaarlijke toestanden aan machines en installaties kan leiden tot precies deze toestanden en schade veroorzaken aan personen, installaties en het milieu.

LET OP!



Ondoelmatig gebruik!

De BEKOSPLIT® beantwoordt aan de stand van de techniek en is bedrijfszeker.

Van de installaties kunnen verdere gevaren uitgaan als ze door ongeschoold personeel ondoelmatig worden gebruikt en bediend.

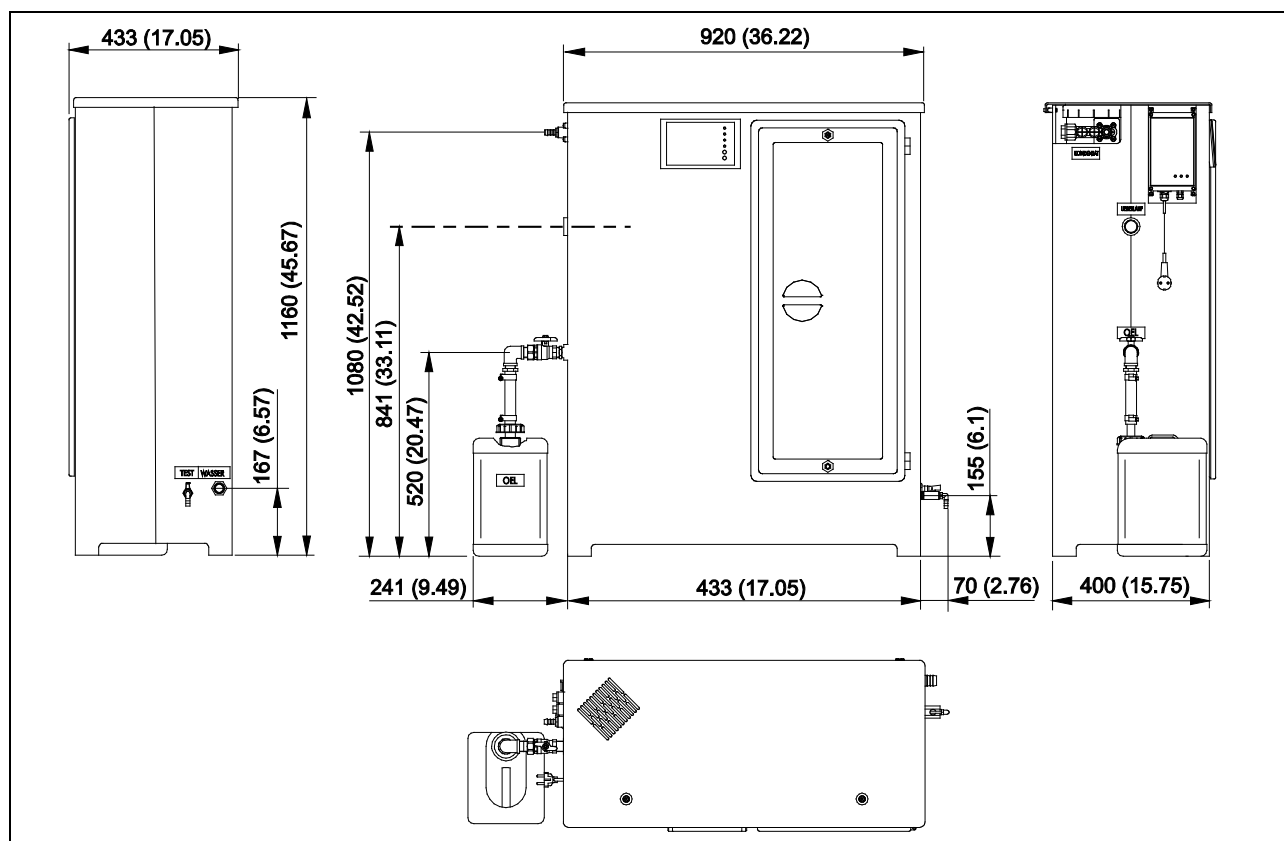
6 Uitsluiting van toepassingsgebied

- De BEKOSPLIT 11 is **niet** geschikt voor het gebruik in explosiegevaarlijke zones.
- De BEKOSPLIT® mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of warmtestraling.
- De BEKOSPLIT 11 mag niet worden geïnstalleerd en gebruikt in ruimtes met agressieve atmosfeer.
- De BEKOSPLIT 11 kan niet worden verwarmd en is daarom niet geschikt voor het gebruik in zones die aan vorst onderhevig zijn.
- De BEKOSPLIT 11 is niet geschikt voor zeer alkalische en bijtende vloeistoffen

7 Technische gegevens

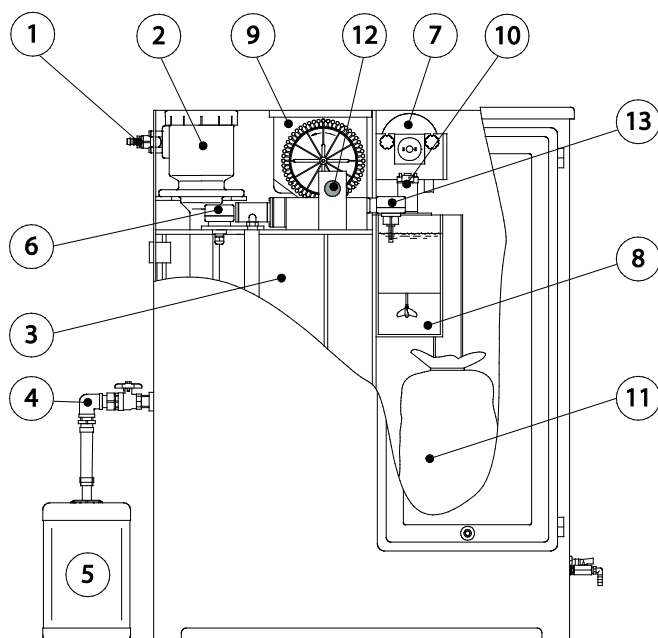
max. verwerkingscapaciteit	15 l/h
max. compressorcapaciteit	12,5 m³/h
Reactiereservoir vulcapaciteit	10 l
Voorafscheidingsreservoir vulcapaciteit	70 l
Scheidingsmiddelreservoir vulcapaciteit	2 l
Olieopvangreservoir vulcapaciteit	10 l
Filterzak vulcapaciteit	25 l
Filterzak nat gewicht	ca. 15 - 18 kg
Waterafvoer (slang)	G1" (d = 25 mm) binnen
Eigen gewicht	ca. 48 kg
Min./max. opslag-, transport-, medium- en omgevingstemperatuur	+5 ... +50 °C
Netspanning	100... 240 VAC, 50-60 Hz
Uitgangsspanning voeding	24 VDC
Max. stroomverbruik:	< 100 VA
Relaiscontactbelasting	> 5 VDC / > 10 mA < 50 VAC/DC / < 5A / < 150 VA/W
Zekering voeding	1,0 A / T (traag- 230 VAC) 2,5 A / T (traag- 110 VAC)
Geadviseerde installatieautomaat (elektriciteitsvoorziening)	min. 6A /C-karakteristiek
Beschermingsklasse voedingskast	IP 54

8 Maatschets



De afmetingen zijn eigenschappen die niet kunnen worden gegarandeerd. Zij zijn onderhevig aan toleranties conform DIN ISO 2768-m.

9 Werking



Het oliehoudende condensaat kan aan de BEKOSPLIT® onder druk worden toegevoerd (1). De overdruk wordt afgebouwd in de gepatenteerde drukontlastingskamer (2) zonder dat er opwervelingen in het voorafscheidingsreservoir (3) ontstaan.

De olie die zich na verloop van tijd aan de oppervlakte afzet, wordt automatisch via de olie-afvoer (4) naar het olieopvangreservoir (5) gevoerd dat tegen overlopen is beveiligd.

Met behulp van de capacitieve START-sensor (6) wordt het peil van het voorafscheidingsreservoir bewaakt en het START-signaal doorgegeven.

Met behulp van een slangpomp (7) wordt het condensaat aangezogen en in het reactiereservoir (8) gepompt.

In regelmatige tijdsafstanden wordt reactiescheidingsmiddel via de doseerunit (9) toegevoegd en door het roerwerk (10) verdeeld. Tijdens de doseerprocedure wordt er geen condensaat in het reactiereservoir gepompt.

De opengespleten bestanddelen van olie en vuil worden ingekapseld door het oplosmiddel en er worden goed filtreerbare vlokken gevormd die via een afvoerpijp in de filterzak (11) vloeien. Het afvloeiend water kan naar het gebruiks- of afvalwaternet worden gevoerd.

De volledig automatische werking wordt bestuurd via de elektronische unit. Hierin zijn alle noodzakelijke bedienings- en signaalfuncties geïntegreerd. Het opstarten van de installatie gebeurt door het vrijgavesignaal van de START-sensor. Het peil van de doseerder en van de filter wordt gecontroleerd met capacitieve sensors (12, 13).

10 Installatie



Voor een veilig gebruik mag het apparaat alleen worden gebruikt en onderhouden volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Bij het gebruik moeten de nationale rechts- en veiligheidsvoorschriften en ook die binnen het bedrijf in acht worden genomen die voor het respectievelijke toepassingsgeval vereist zijn. Dit geldt eveneens voor de ongevalpreventievoorschriften en in dezelfde betekenis ook voor het gebruik van toebehoren.

Het niet naleven van de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing leidt tot gevaar voor personen en installaties alsook voor het milieu.

Volg bij een elektrische installatie alle geldende voorschriften op (bijv. VDE 0100 / IEC 60364) Elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door bevoegd vakpersoneel!



Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht. Alleen geschoold personeel mag instellingen verrichten tijdens het gebruik.

De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht.

Gebruik alleen originele reactiescheidingsmiddelen en -filters van BEKO! (Niet inbegrepen in de leveromvang)

Controleer het afgevoerde reinwater wekelijks op basis van de referentietroebelheid!



Waarschuwing!

Ongeoorloofde ingrepen!

Ongeoorloofd ingrijpen kan een gevaar opleveren voor personen en installaties en leiden tot bedrijfsstoringen.

Elke verandering van de installatie resp. van de functieparameters die vooraf niet door de fabrikant werd gecontroleerd en goedgekeurd, leidt tot het ontstaan van potentiële gevaren.

Maatregelen:

- Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.
- De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.



Gevaar!

Bijvullen met ongeoorloofde vloeistoffen!

Ongeoorloofde vloeistoffen kunnen leiden tot schade voor de gezondheid en intoxicatie.

De BEKOSPLIT® is alleen bedoeld voor condensaat van persluchtcompressoren. Andere vloeistoffen kunnen agressief, corrosief, bijtend, giftig of ontvlambaar zijn en brandgevaarlijke bestanddelen bevatten. Er kunnen ook schadelijke gassen vrijkomen.



OPMERKING!

Omgevingscondities!

Bij externe oververhitting kunnen onderdelen van de installatie worden gestoord.

Neem de geoorloofde opslag- en transporttemperatuur in acht alsook de geoorloofde bedrijfs- en omgevingstemperatuur.

Bescherm de installatie tegen directe zoninstraling en hitte.

Installeer de installatie niet in een aan vorst onderhevige zone en niet buiten!



WEES VOORZICHTIG!

Koolwaterstoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid!

In het leidingssysteem kunnen koolwaterstoffen voorkomen die schadelijk zijn voor de gezondheid.

Bijvoorbeeld:

- Koolwaterstoffen en andere partikels die giftig zijn of op een andere manier gevaarlijk zijn voor de gezondheid.
- Partikels die in gasen met een hoge temperatuur voorhanden zijn.

Maatregelen:

- Zolang de procesomstandigheden niet helemaal veilig zijn, moeten adequate veiligheidsmaatregelen worden getroffen als het gebruik van een zuurstofmasker of het spoelen / ontsmetten van het leidingssysteem. Dit moet gebeuren vóór elke ingreep in het leidingssysteem voor onderhouds- of installatiedoeleinden.
- Controleer of er geen druk op het leidingssysteem staat, voordat er montage- of demontagewerkzaamheden worden verricht. Als u in het ene of andere geval niet zeker bent, vraag dan uw veiligheidsverantwoordelijke ter plaatse en/of lees de plaatselijke veiligheidsbepalingen door.



WEES VOORZICHTIG!

Vrijkomen van gevaarlijke stoffen!

De BEKOSPLIT® mag uitsluitend in bedrijf worden gesteld met condensaat van perslucht dat vrij is van agressieve, corrosieve, bijtende, giftige, ontvlambare en brandgevaarlijke bestanddelen.



WEES VOORZICHTIG !

Slaande slangen !

Niet gefixeerde en beveiligde slangen kunnen bij persluchtstoten sterke zwepende bewegingen maken en op deze manier letsel veroorzaken.



GEVAAR!

Perslucht !

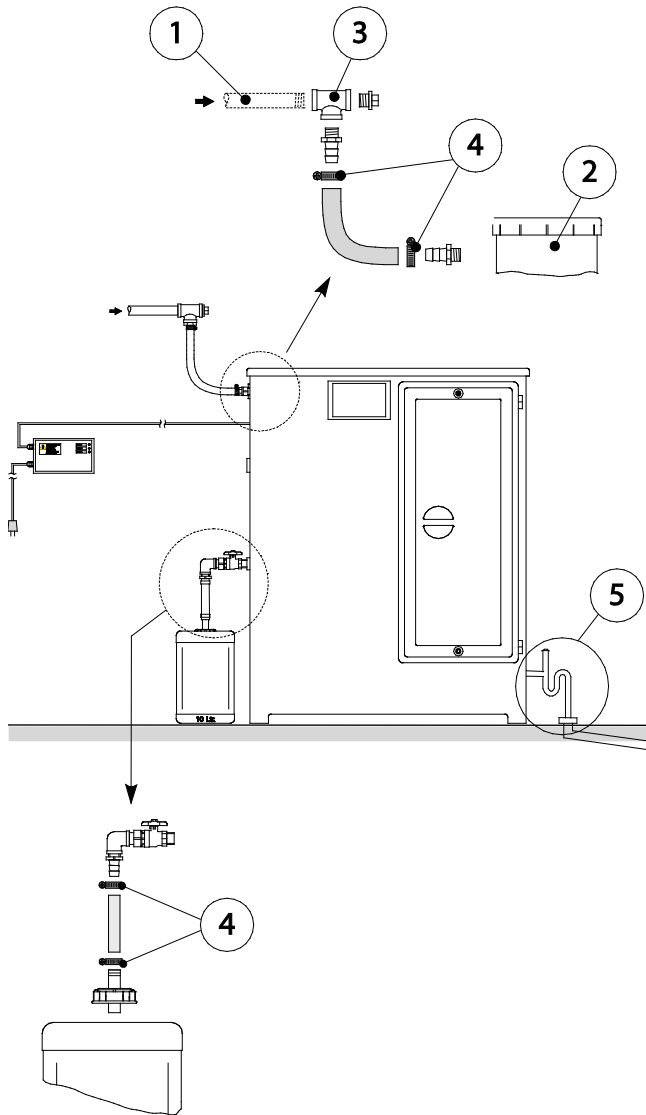
Contact met perslucht die snel of plotseling ontsnapt of stukspringende onderdelen van de installatie leveren gevaar op met zwaar letsel of dood tot gevolg.



OPMERKING:

Voeg geen condensaat toe totdat de installatie volledig in bedrijf is gesteld!

Slangen moeten altijd zodanig worden gefixeerd dat deze geen slaande bewegingen kunnen maken en tot letsel en/of schade kunnen leiden.



Voor de opstelling moeten wettelijke voorschriften in acht worden genomen. Hierbij moet vooral het volgende worden opgevolgd:

- BEKOSPLIT® Verplaats de en het voorafscheidingsreservoir alleen in lege toestand met geschikte transportmiddelen (bijv. op paletten).
- BEKOSPLIT® is koplastig. Let op onderdelen die uitsteken.

Opstellingszone

- niet op in een aan vorst onderhevige zone en niet buiten plaatsen!
- Verzegeld bodemoppervlak of opvangbekken! In geval van schade mag er geen onbehandeld condensaat of olie in het afvoersysteem of in de grond terecht komen! Stel de
- BEKOSPLIT® waterpas op op een vlakke, gladde bodem.
- Schroef het olieopvangreservoir op de olieafvoer van het voorafscheidingsreservoir dicht door middel van de bijgevoegde aansluitset.

Toevoer

- Breng de condensaat hoofdleiding >G1 licht valkantig met het voorafscheidingsreservoir tegen de muur aan, gebruik het T-stuk als splitsing en verbind het door middel van de slang met de condensaat toevoer van de drukontlastingskamer. (leg de leiding hoger dan de condensaat toevoer van de drukontlasting). De leidingen moeten beveiligd zijn tegen loskomen, bijv. met slangklemmen.

Afvoer

- Bevestig de waterafvoerslang op de waterafvoer van de BEKOSPLIT® en leid ze licht valkantig naar de aansluiting van het afvalwater. Gebruik een sifon als een stankafsluiter.

11 Elektrische installatie



Voor een veilig gebruik mag het apparaat alleen worden gebruikt en onderhouden volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Bij het gebruik moeten de nationale rechts- en veiligheidsvoorschriften en ook die binnen het bedrijf in acht worden genomen die voor het respectievelijke toepassingsgeval vereist zijn. Dit geldt eveneens voor de ongevalpreventievoorschriften en in dezelfde betekenis ook voor het gebruik van toebehoren.

Het niet naleven van de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing leidt tot gevaar voor personen en installaties alsook voor het milieu.

Volg bij een elektrische installatie alle geldende voorschriften op (bijv. VDE 0100 / IEC 60364) Elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door bevoegd vakpersoneel!



Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht. Alleen geschoold personeel mag instellingen verrichten tijdens het gebruik.

De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht.

Gebruik alleen originele reactiescheidingsmiddelen en -filters van BEKO! (Niet inbegrepen in de leveromvang)

Controleer het afgevoerde reinwater wekelijks op basis van de referentietroebelheid!



GEVAAR!

Netspanning!

De bediening en het onderhoud van elektrisch gevoede machines en apparaten mag uitsluitend worden verricht door personeel dat hiervoor gekwalificeerd en geautoriseerd is. Voordat u onderhoudswerkzaamheden verricht van welke aard ook, dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Maatregelen:

- Zorg ervoor dat er geen onderdelen van de installatie onder spanning staan en dat ze tijdens het verrichten van de onderhoudswerkzaamheden niet met het elektriciteitsnet kunnen worden verbonden.
- Het apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld als er beschadigingen aan de leidingen in het net zijn.
- De BEKOSPLIT® mag niet in bedrijf worden gesteld als er onderdelen van de behuizing werden verwijderd.



GEVAAR!

Ontbrekende aarding!

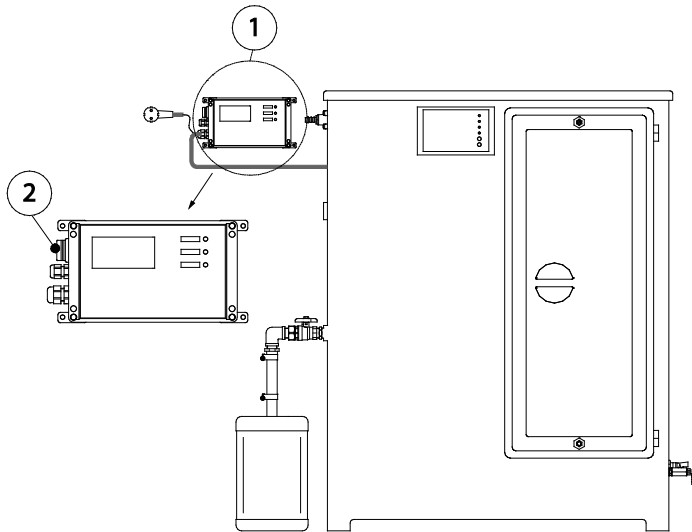
Als de aarding ontbreekt (randaarde), dan bestaat de kans dat geleidende onderdelen in geval van fouten onder netspanning kunnen komen te staan. Het aanraken van zulke onderdelen leidt tot elektrische schok met letsel of dood als gevolg.

Maatregelen:

- Volg bij een elektrische installatie alle geldende voorschriften op (bijv. VDE 0100 / IEC 60364).
- **Verricht onderhoudswerkzaamheden uitsluitend in spanningsvrije toestand.**
- **De installatie en het apparaat moeten absoluut geaard zijn resp. de aardleiding moet aangesloten zijn volgens de voorschriften.**
- Alle elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door bevoegd vakpersoneel.

De scheidingsinstallatie BEKOSPLIT® is klaar om aangesloten te worden. Voor de spanningsvoorziening 100...240 VAC / 50-60 50 ... 60 Hz wordt een kabel met een geaarde stekker gebruikt.

Interne componenten worden gevoed met behulp van een voeding met een uitgangsspanning van 24 VDC.



Installatie voedingskast

Voor transportdoeleinden is er een voedingskast in de scheidingsunit.

Voor het gebruik moet de voedingskast zodanig worden gemonteerd dat de net-schakelaar zichtbaar en toegankelijk is.

Om een complete scheiding van het net mogelijk te maken, moet de netstekker zichtbaar en goed toegankelijk zijn.

Verricht installatiewerkzaamheden, bijv. op basis van VDE 100 / IEC 60364.

Voor de inbedrijfstelling en tijdens het gebruik moet deuren en deksels dicht worden gehouden.

Signaalaansluitingen BEKOSPLIT®

Zie ook hoofdstuk "Bezetting van de aansluitingen".

Voor een externe schakeling staat een STOP/AUTO ingang (A) ter beschikking.

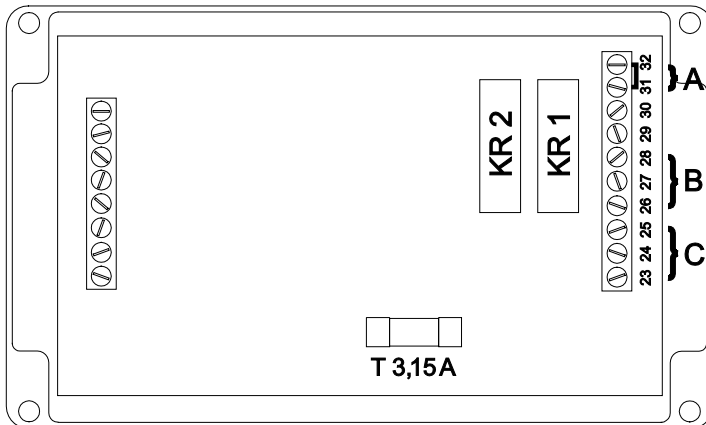
Aan deze ingang kan een extern contact worden aangesloten voor de besturing van de installatie.

Contact sluiten -> AUTO-modus

Contact openen -> STOP-modus

Klem 32: +24 VDC bij 6,8 kilo-ohm

Klem 31: 0 VDC bij 47 ohm



relais KR1 (B) storingsmelding

Klem 28: rustcontact

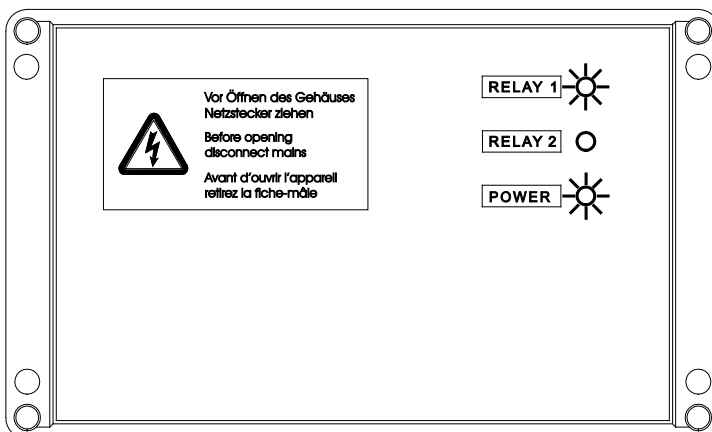
Klem 27: middencontact

Klem 26: werkcontact

Via dit potentiaalvrije contact kan een storingssignaal worden doorgegeven. Het omschakelcontact wordt gebruikt in de fail-safe-modus.

Als er bedrijfsspanning aanwezig is en de BEKOSPLIT® storingsvrij werkt, is het relais KR1 gekoppeld. Het contact (klem 26-27) is gesloten.

Als er geen bedrijfsspanning aanwezig is en er een storingsmelding komt, dan is relais KR1 ontkoppeld. Het contact (klem 26-27) is geopend (storing).



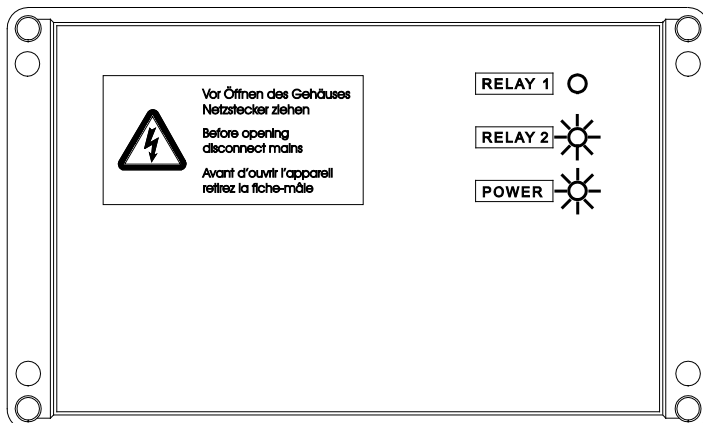
Relais KR2 (C) bedrijfsklaar

Klem 25: rustcontact

Klem 24: middencontact

Klem 23: werkcontact

Als er bedrijfsspanning aanwezig is en de BEKOSPLIT® bedrijfsklaar is in de AUTO-modus (startsensor niet bedekt),



dan is relais KR2 gekoppeld. Het contact (klem 23-24) is gesloten.

Zonder bedrijfsspanning, in de STOP-modus of tijdens de werking in de AUTO-modus wordt relais KR2 ontkoppeld. Het contact (klem 23-24) is geopend.

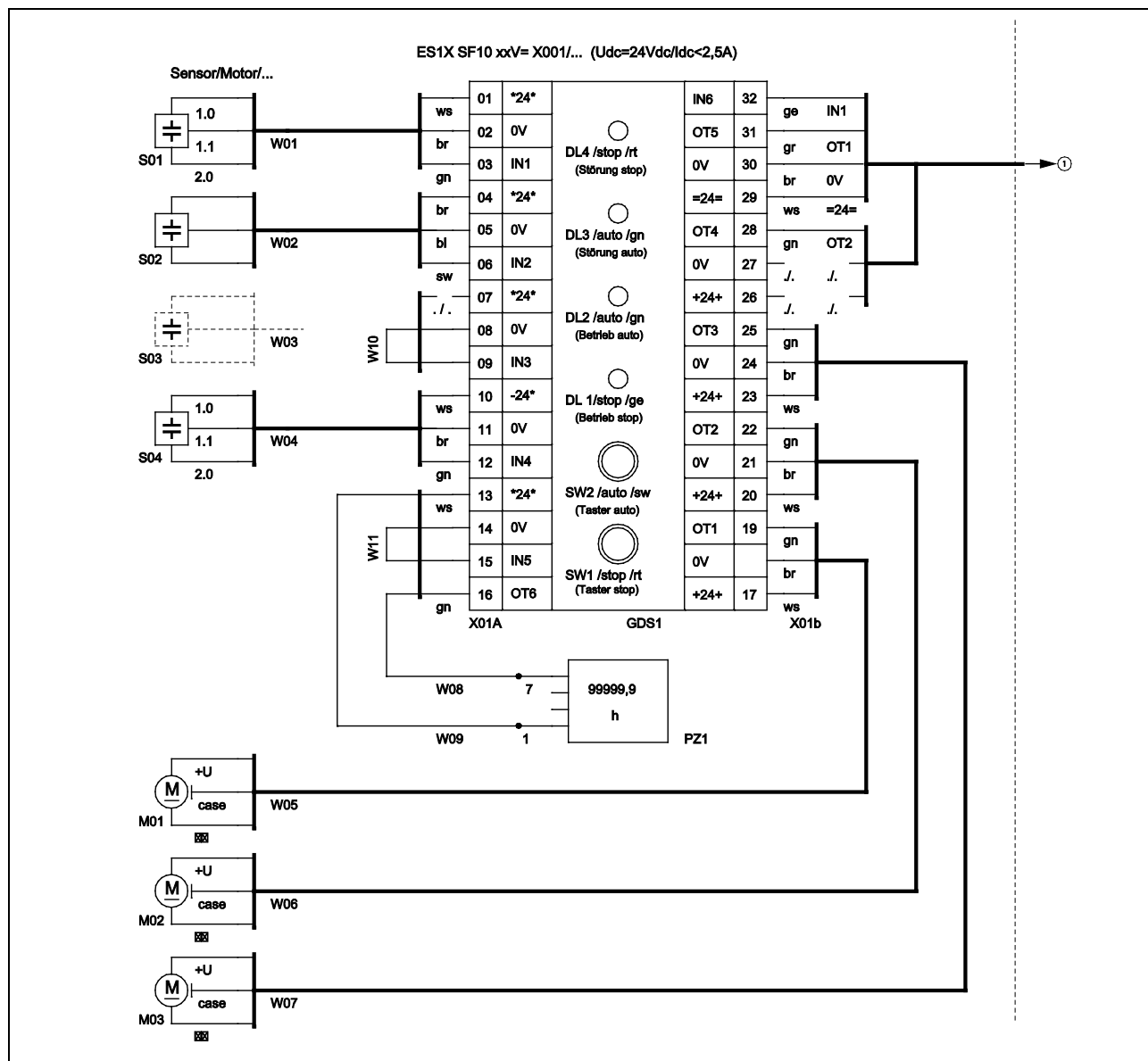
Verwijder de beschermkappen van het frontscherm voor installatiedoeleinden, draai de schroeven los en haal het deksel van de behuizing eraf.

De contacten van KR1 en KR2 mogen alleen met een lage spanning worden bezet.

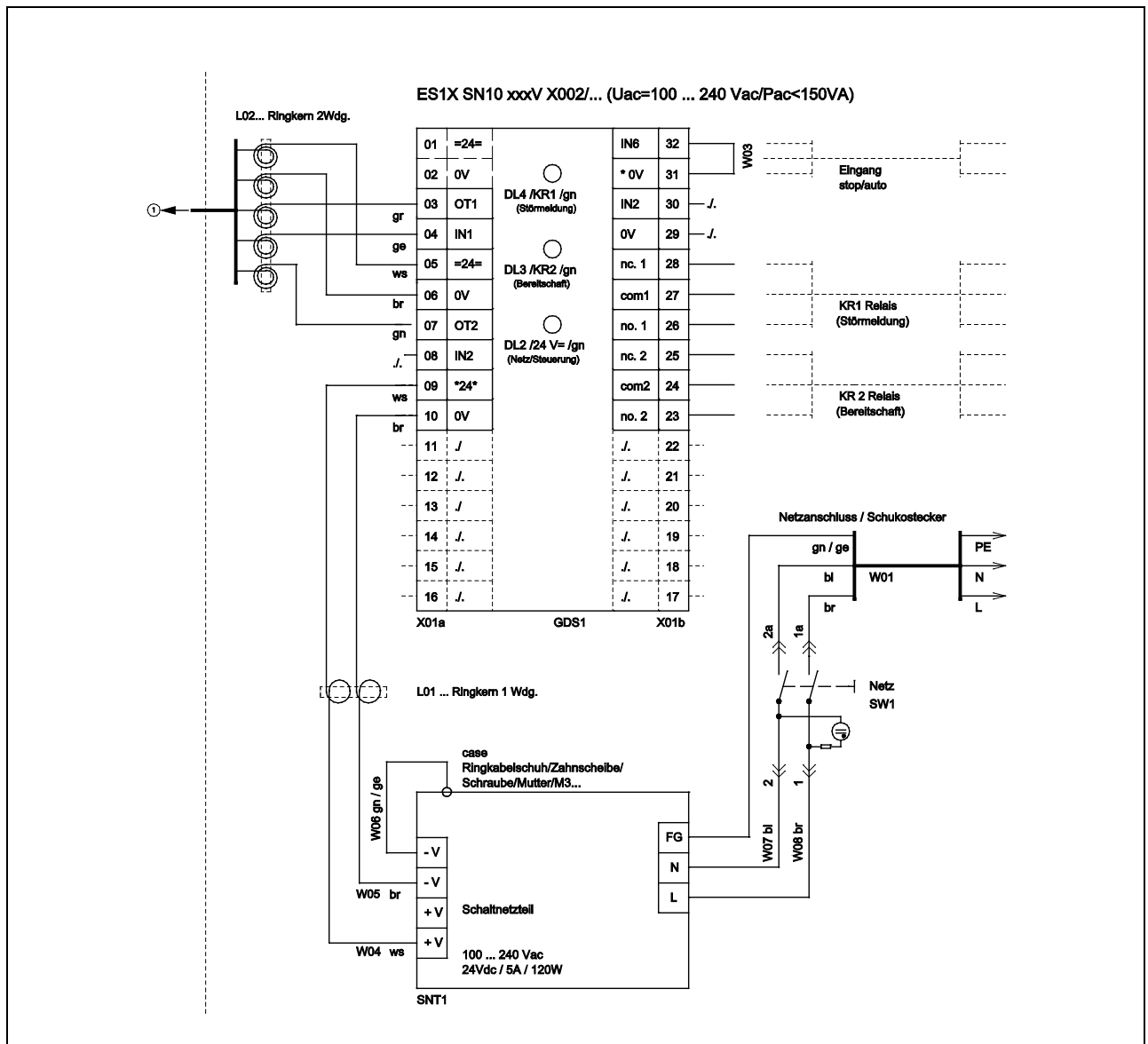
De relaiscontacten kunnen willekeurig als rustcontact of als werkcontact worden gebruikt.

Zie ook hoofdstuk "Bezetting van de aansluitingen".

Als er signaalaansluitingen worden gebruikt, moet er worden gelet op voldoende afstand en geschikte isolatie ten opzichte van de onderdelen van de bouwgroep die de netspanning voeren.



S01:	Sensor filterzak	M01:	Motor pomp
S02:	Sensor doseerder	M02:	Motor doseerder
S03:	Sensor start	M03:	Motor roerwerk
PZ1:	Bedrijfsurenteller	bl:	blauw
gn:	groen	gn/ge:	groengeel
br:	bruin	gr:	grijs
ge	geel	ws:	wit



12 Inbedrijfstelling



Voor een veilig gebruik mag het apparaat alleen worden gebruikt en onderhouden volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Bij het gebruik moeten de nationale rechts- en veiligheidsvoorschriften en ook die binnen het bedrijf in acht worden genomen die voor het respectievelijke toepassingsgeval vereist zijn. Dit geldt eveneens voor de ongevalpreventievoorschriften en in dezelfde betekenis ook voor het gebruik van toebehoren.

Het niet naleven van de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing leidt tot gevaar voor personen en installaties alsook voor het milieu.

Volg bij een elektrische installatie alle geldende voorschriften op (bijv. VDE 0100 / IEC 60364) Elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door bevoegd vakpersoneel!



De installatie mag pas opnieuw in bedrijf worden gesteld als alle deksels en deuren gesloten zijn.



Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht. Alleen geschoold personeel mag instellingen verrichten tijdens het gebruik.

De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht.

Gebruik alleen originele reactiescheidingsmiddelen en -filters van BEKO! (Niet inbegrepen in de leveromvang)

Controleer het afgevoerde reinwater wekelijks op basis van de referentietroebelheid!



Waarschuwing!

Ongeoorloofde ingrepen!

Ongeoorloofd ingrijpen kan een gevaar opleveren voor personen en installaties en leiden tot bedrijfsstoringen.

Elke verandering van de installatie resp. van de functieparameters die vooraf niet door de fabrikant werd gecontroleerd en goedgekeurd, leidt tot het ontstaan van potentiële gevaren.

Maatregelen:

- Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.
- De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.



WAARSCHUWING!

Stofexplosie door scheidingsmiddel!

Opvliegende stofdeeltjes van het scheidingsmiddel kunnen explosieve mengsels vormen die bij ontbranding tot zwaar letsel met de dood als gevolg kunnen leiden.



**WEES VOORZICHTIG!****Vullen met ongeoorloofde vloeistoffen!**

Ongeoorloofde vloeistoffen kunnen leiden tot schade voor de gezondheid en intoxicatie.

De BEKOSPLIT® is alleen bedoeld voor condensaat van persluchtcompressoren. Andere vloeistoffen kunnen agressief, corrosief, bijtend, giftig of ontvlambaar zijn en brandgevaarlijke bestanddelen bevatten. Er kunnen ook schadelijke gassen vrijkomen.

**WEES VOORZICHTIG!****Koolwaterstoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid!**

In het leidingssysteem kunnen koolwaterstoffen voorkomen die schadelijk zijn voor de gezondheid.

Bijvoorbeeld:

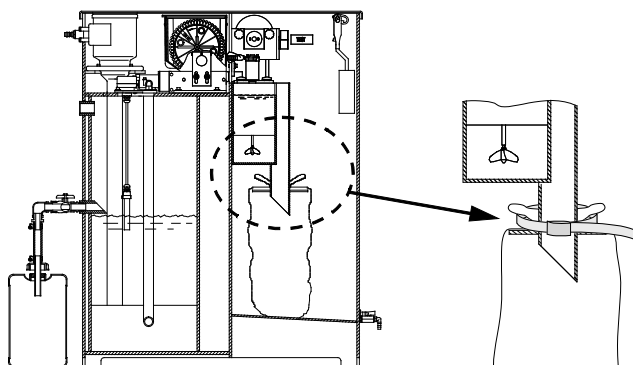
- Koolwaterstoffen en andere partikels die giftig zijn of op een andere manier gevaarlijk zijn voor de gezondheid.
- Partikels die in gassen met een hoge temperatuur voorhanden zijn.

Maatregelen:

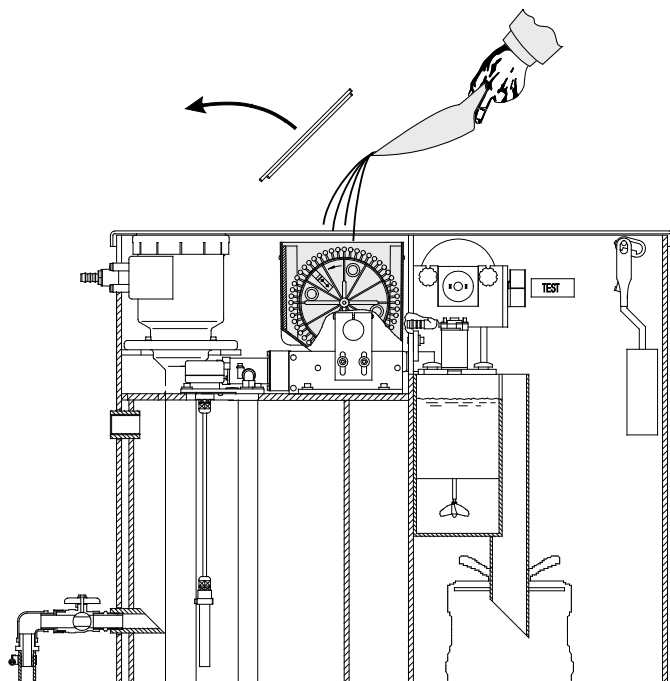
- Zolang de procesomstandigheden niet helemaal veilig zijn, moeten adequate veiligheidsmaatregelen worden getroffen als het gebruik van een zuurstofmasker of het spoelen / ontsmetten van het leidingssysteem. Dit moet gebeuren vóór elke ingreep in het leidingssysteem voor onderhouds- of installatiedoeleinden.
- Controleer of er geen druk op het leidingssysteem staat, voordat er montage- of demontagewerkzaamheden worden verricht. Als u in het ene of andere geval niet zeker bent, vraag dan uw veiligheidsverantwoordelijke ter plaatse en/of lees de plaatselijke veiligheidsbepalingen door.

**WEES VOORZICHTIG!****Vrijkomen van gevaarlijke stoffen!**

De BEKOSPLIT® mag uitsluitend in bedrijf worden gesteld met condensaat van perslucht dat vrij is van agressieve, corrosieve, bijtende, giftige, ontvlambare en brandgevaarlijke bestanddelen.

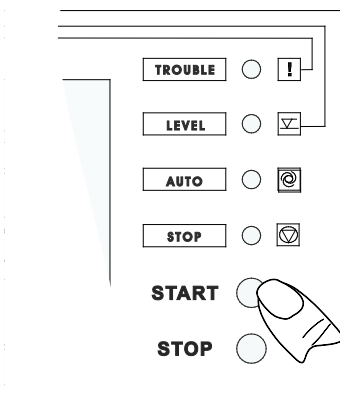
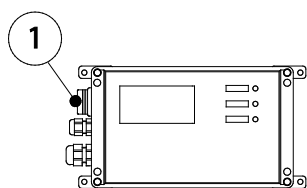
**1. Filterzak plaatsen**

Bevestig de filterzak met klemgordel aan de filterzakhouder. De klemgordel moet steeds goed zitten en strak aangespannen zijn. Als dit niet het geval is, kan de filterzak losraken en kan er filterkoek uitlopen.



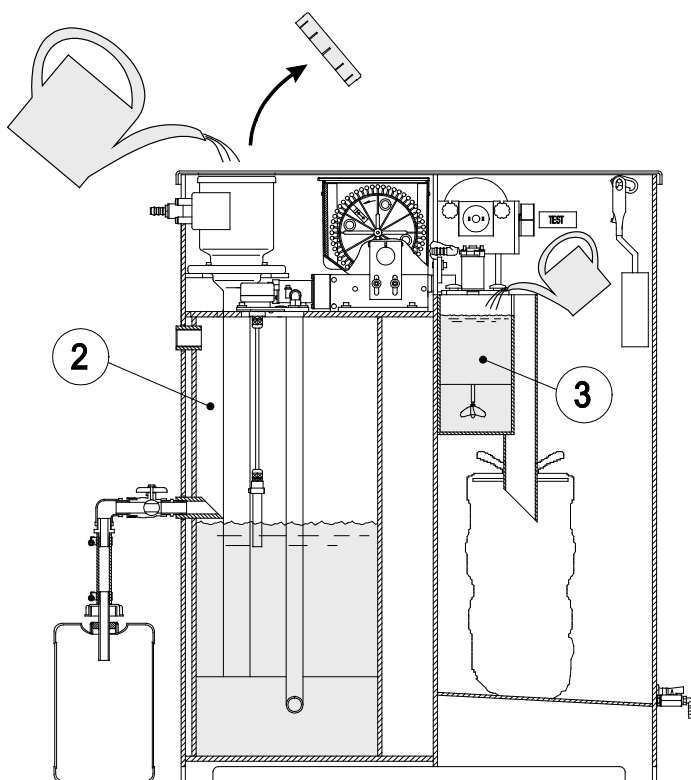
2. Reactiescheidingsmiddel bijvullen

Vul reactiescheidingsmiddel bij met behulp van het bijliggende schepje in het voorraadsreservoir van de doseerunit.



3. Spanningsvoorziening

- Sluit de spanningsvoorziening aan.
- Bedien de hoofdschakelaar "AAN" op de voedingskast .
- Druk op de START-knop op het display.
- De BEKOSPLIT® emulsiescheider bevindt zich in de automatische modus.



3. Bijvullen van het reactiereservoir

- Vul het reactiereservoir (1) van de BEKOSPLIT®-emulsiescheider bij met leidingwater totdat het in de afvoergoot overloopt.
- Stop de watertoevoer.

5. Bijvullen van het voorafscheidingsreservoir

- Vul het voorafscheidingsreservoir (2) via de drukontlastingskamer met leidingwater bij.
- Als het vloeistofpeil de START-sensor bereikt, start het roerwerk van de BEKOSPLIT®.
- Stop de watertoevoer.

Het werkniveau van het voorafscheidingsreservoir is bereikt (START-sensor van het voorafscheidingsreservoir is bedekt).

Die BEKOSPLIT® is bedrijfsklaar. De emulsie kan nu via de drukontlastingskamer van het voorafscheidingsreservoir worden toegevoerd.

13 Gebruik



Waarschuwing!

Ongeoorloofde ingrepen!

Ongeoorloofd ingrijpen kan een gevaar opleveren voor personen en installaties en leiden tot bedrijfsstoringen.

Elke verandering van de installatie resp. van de functieparameters die vooraf niet door de fabrikant werd gecontroleerd en goedgekeurd, leidt tot het ontstaan van potentiële gevaren.

Maatregelen:

- Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.
- De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.

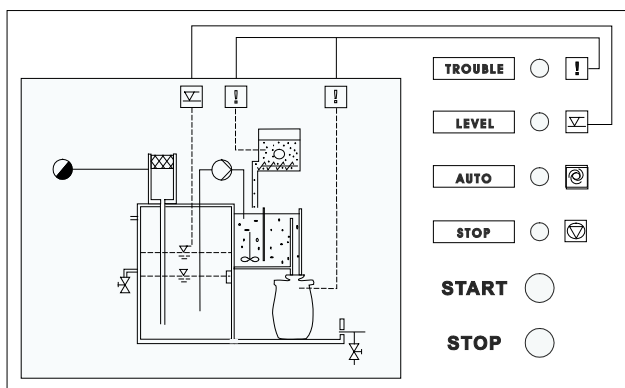


WEES VOORZICHTIG!

Vullen met ongeoorloofde vloeistoffen!

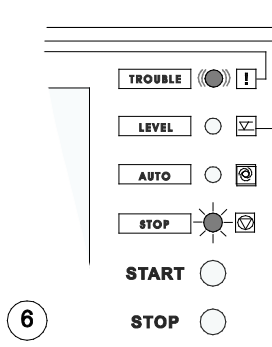
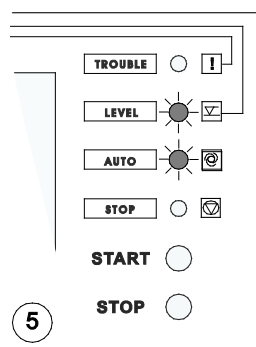
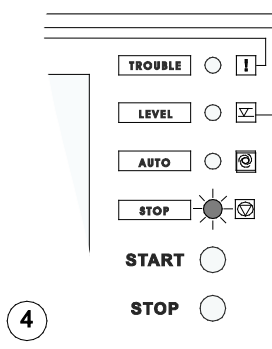
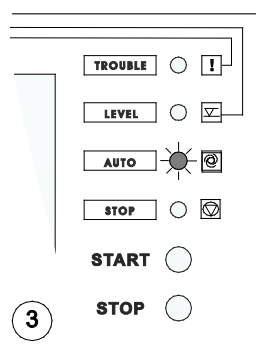
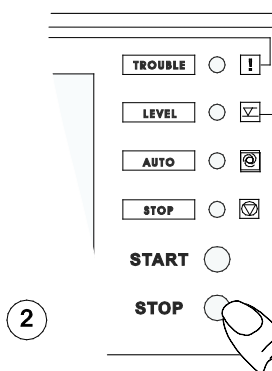
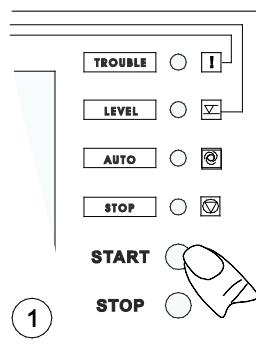
Ongeoorloofde vloeistoffen kunnen leiden tot schade voor de gezondheid en intoxicatie.

De BEKOSPLIT® is alleen bedoeld voor condensaat van persluchtcompressoren. Andere vloeistoffen kunnen agressief, corrosief, bijtend, giftig of ontvlambaar zijn en brandgevaarlijke bestanddelen bevatten. Er kunnen ook schadelijke gassen vrijkomen.



Bediening op het display

- De bediening van de scheidingsunit vindt plaats op het frontdisplay.
- Het display bevat naast de weergave-LED's de knopfuncties voor "START" of "STOP" van de scheidingsunit



1. START-knop

- Inschakelen van de scheidingsunit

2. STOP-knop

- Uitschakelen van de scheidingsunit
- Bevestigen van storingsmeldingen

3. AUTOMATIC-modus

- De scheidingsunit is bedrijfsklaar of bevindt zich in de behandelingsprocedure

4. STOP-modus

5. Verhoogd vulpeil

- De START-sensor is langer dan 1800 s b edekt

6. Storingsmelding

- Reservoir reactiescheidingsmiddel leeg
- Filter gevuld

14 Controle en onderhoud



Voor een veilig gebruik mag het apparaat alleen worden gebruikt en onderhouden volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Bij het gebruik moeten de nationale rechts- en veiligheidsvoorschriften en ook die binnen het bedrijf in acht worden genomen die voor het respectievelijke toepassingsgeval vereist zijn. Dit geldt eveneens voor de ongevalpreventievoorschriften en in dezelfde betekenis ook voor het gebruik van toebehoren.

Het niet naleven van de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing leidt tot gevaar voor personen en installaties alsook voor het milieu.

Volg bij een elektrische installatie alle geldende voorschriften op (bijv. VDE 0100 / IEC 60364) Elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door bevoegd vakpersoneel!



Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht. Alleen geschoold personeel mag instellingen verrichten tijdens het gebruik.

De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht.

Gebruik alleen originele reactiescheidingsmiddelen en -filters van BEKO! (Niet inbegrepen in de leveromvang)

Controleer het afgevoerde reinwater wekelijks op basis van de referentietroebelheid!



Waarschuwing!

Ongeoorloofde ingrepen!

Ongeoorloofd ingrijpen kan een gevaar opleveren voor personen en installaties en leiden tot bedrijfsstoringen.

Elke verandering van de installatie resp. van de functieparameters die vooraf niet door de fabrikant werd gecontroleerd en goedgekeurd, leidt tot het ontstaan van potentiële gevaren.

Maatregelen:

- Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.
- De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.



WAARSCHUWING!

Stofexplosie door scheidingsmiddel!

Opvliegende stofdeeltjes van het scheidingsmiddel kunnen explosieve mengsels vormen die bij ontbranding tot zwaar letsel met de dood als gevolg kunnen leiden.



WEES VOORZICHTIG!

Vullen met ongeoorloofde vloeistoffen!

Ongeoorloofde vloeistoffen kunnen leiden tot schade voor de gezondheid en intoxicatie.

De BEKOSPLIT® is alleen bedoeld voor condensaat van persluchtcompressoren. Andere vloeistoffen kunnen agressief, corrosief, bijtend, giftig of ontvlambaar zijn en brandgevaarlijke bestanddelen bevatten. Er kunnen ook schadelijke gassen vrijkomen.



WEES VOORZICHTIG!

Koolwaterstoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid!

In het leidingssysteem kunnen koolwaterstoffen voorkomen die schadelijk zijn voor de gezondheid.

Bijvoorbeeld:

- Koolwaterstoffen en andere partikels die giftig zijn of op een andere manier gevaarlijk zijn voor de gezondheid.
- Partikels die in gasen met een hoge temperatuur voorhanden zijn.

Maatregelen:

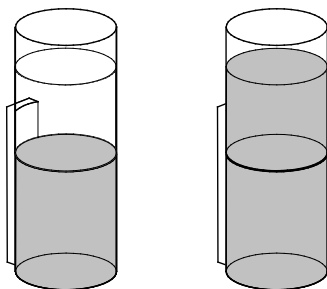
- Zolang de procesomstandigheden niet helemaal veilig zijn, moeten adequate veiligheidsmaatregelen worden getroffen als het gebruik van een zuurstofmasker of het spoelen / ontsmetten van het leidingssysteem. Dit moet gebeuren vóór elke ingreep in het leidingssysteem voor onderhouds- of installatiedoeleinden.
- Controleer of er geen druk op het leidingssysteem staat, voordat er montage- of demontagewerkzaamheden worden verricht. Als u in het ene of andere geval niet zeker bent, vraag dan uw veiligheidsverantwoordelijke ter plaatse en/of lees de plaatselijke veiligheidsbepalingen door.



WEES VOORZICHTIG!

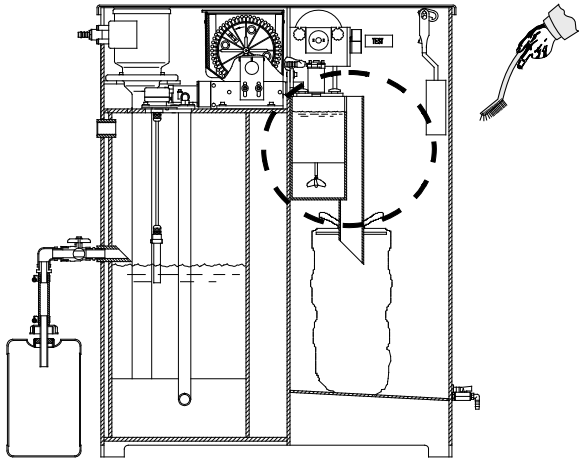
Vrijkomen van gevaarlijke stoffen!

De BEKOSPLIT® mag uitsluitend in bedrijf worden gesteld met condensaat van perslucht dat vrij is van agressieve, corrosieve, bijtende, giftige, ontvlambare en brandgevaarlijke bestanddelen.



Troebelheidscontrole van het afvalwater

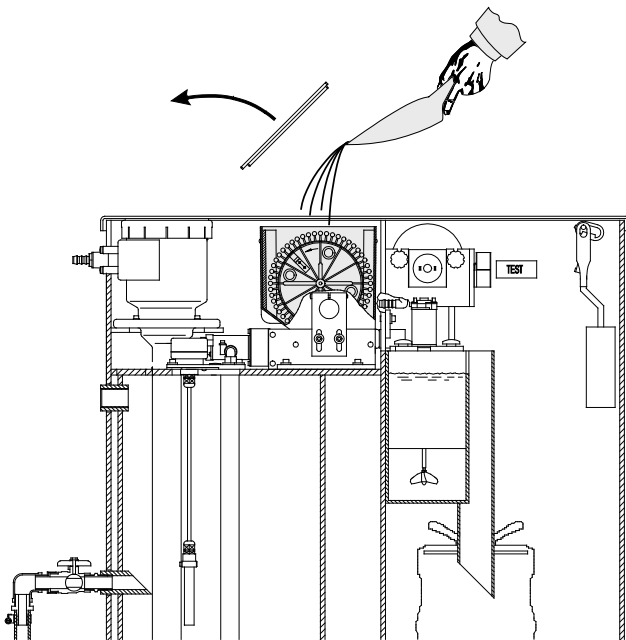
Ter controle van de vertroebelingsgraad wordt er een afvalwatermonster via de testkraan afgenomen. Het monster wordt in een testvat gedaan en visueel vergeleken met de referentietroebeling. Als de troebelheid gelijk of sterker is dan de referentie, neem dan a.u.b. contact op met onze serviceafdeling.



Reinigingswerkzaamheden

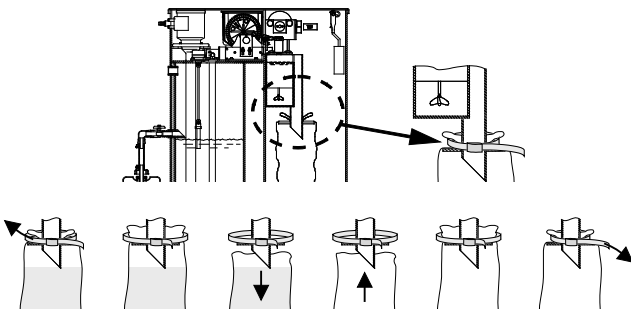
Onderdelen die met reactiescheidingsmiddel-vlokken in aanraking komen als de wanden van het reactiereservoir, de sensor, de roer-werkas en de overloopbuis moeten wekelijks worden gecontroleerd en met water worden gereinigd. (Gebruik geen afwas- of reinigings-middelen!)

Het reinigen van elektrische voorzieningen moet worden verricht met een nevelvochtige doek.



7. Reactiescheidingsmiddel bijvullen

Vul reactiescheidingsmiddel bij met behulp van het bijliggende schepje in het voorraadsreservoir van de doseerunit



Vervanging van de filterzak

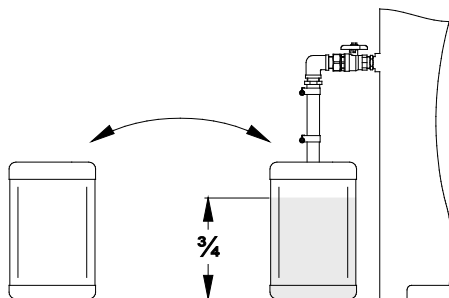
Maak de klemgordel los en verwijder de filter.

Stulp de nieuwe filterzak om de inloopverlenging, leg de klemgordel er overheen en span hem aan. De klemgordel moet strak zitten. Als dit niet het geval is, kan de filterzak losgeraken en kan er filterkoek uitlopen.

Verwijder tot stand gekomen filterkoek:

Europese afvalsleutel: EWC 070610

Opmerking: Het nat gewicht is aanzienlijk hoger dan het droog gewicht. Er wordt geadviseerd om een geschikt transportmiddel te gebruiken.



Leeg maken van het olieopvangreservoir

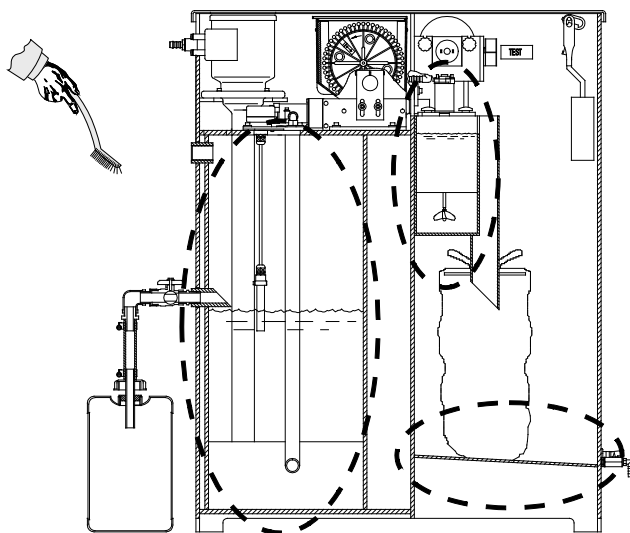
Als het olieopvangreservoir voor $\frac{3}{4}$ gevuld is, moet deze worden vervangen door een leeg reservoir.

Verwijder ontstane olie op dezelfde manier als oude olie:

Europese afvalsleutel:

EWC 13 02 05 (minerale oliën)

EWC 13 02 06 (synthetische oliën)



Grondige reiniging

Afhankelijk van de verontreiniging die uit het leidingstelsel van de compressorinstallatie is ontstaan, kan een halfjaarlijkse grondige reiniging noodzakelijk zijn.

- Reiniging van het voorafscheidingsreservoir
- Reiniging van het reactiebekken
- Reiniging van de kuip voor zuiver water



Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht. Alleen geschoold personeel mag instellingen verrichten tijdens het gebruik.

De doseerinstelling van de BEKOSPLIT kan in principe alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht.

Gebruik alleen originele reactiescheidingsmiddelen en -filters van BEKO! (Niet inbegrepen in de leveromvang)

Controleer het afgevoerde reinwater wekelijks op basis van de referentietroebelheid!

15 Storingen opheffen



Voor een veilig gebruik mag het apparaat alleen worden gebruikt en onderhouden volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Bij het gebruik moeten de nationale rechts- en veiligheidsvoorschriften en ook die binnen het bedrijf in acht worden genomen die voor het respectievelijke toepassingsgeval vereist zijn. Dit geldt eveneens voor de ongevalpreventievoorschriften en in dezelfde betekenis ook voor het gebruik van toebehoren.

Het niet naleven van de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing leidt tot gevaar voor personen en installaties alsook voor het milieu.

Volg bij een elektrische installatie alle geldende voorschriften op (bijv. VDE 0100 / IEC 60364)

Elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door bevoegd vakpersoneel!



Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht. Alleen geschoold personeel mag instellingen verrichten tijdens het gebruik.

De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden verricht.

Gebruik alleen originele reactiescheidingsmiddelen en -filters van BEKO! (Niet inbegrepen in de leveromvang)

Controleer het afgevoerde reinwater wekelijks op basis van de referentietroebelheid!



Waarschuwing!

Ongeoorloofde ingrepen!

Ongeoorloofd ingrijpen kan een gevaar opleveren voor personen en installaties en leiden tot bedrijfsstoringen.

Elke verandering van de installatie resp. van de functieparameters die vooraf niet door de fabrikant werd gecontroleerd en goedgekeurd, leidt tot het ontstaan van potentiële gevaren.

Maatregelen:

- Functietests, installatie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.
- De doseerinstelling van de BEKOSPLIT® kan in principe alleen worden verricht door geautoriseerd vakpersoneel.



WEES VOORZICHTIG!

Vullen met ongeoorloofde vloeistoffen!

Ongeoorloofde vloeistoffen kunnen leiden tot schade voor de gezondheid en intoxicatie.

De BEKOSPLIT® is alleen bedoeld voor condensaat van persluchtcompressoren. Andere vloeistoffen kunnen agressief, corrosief, bijtend, giftig of ontvlambaar zijn en brandgevaarlijke bestanddelen bevatten. Er kunnen ook schadelijke gassen vrijkomen.



WEES VOORZICHTIG!

Koolwaterstoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid!

In het leidingssysteem kunnen koolwaterstoffen voorkomen die schadelijk zijn voor de gezondheid.

Bijvoorbeeld:

- Koolwaterstoffen en andere partikels die giftig zijn of op een andere manier gevaarlijk zijn voor de gezondheid.
- Partikels die in gasen met een hoge temperatuur voorhanden zijn.

Maatregelen:

- Zolang de procesomstandigheden niet helemaal veilig zijn, moeten adequate veiligheidsmaatregelen worden getroffen als het gebruik van een zuurstofmasker of het spoelen / ontsmetten van het leidingssysteem. Dit moet gebeuren vóór elke ingreep in het leidingssysteem voor onderhouds- of installatiedoeleinden.
- Controleer of er geen druk op het leidingssysteem staat, voordat er montage- of demontagewerkzaamheden worden verricht. Als u in het ene of andere geval niet zeker bent, vraag dan uw veiligheidsverantwoordelijke ter plaatse en/of lees de plaatselijke veiligheidsbepalingen door.



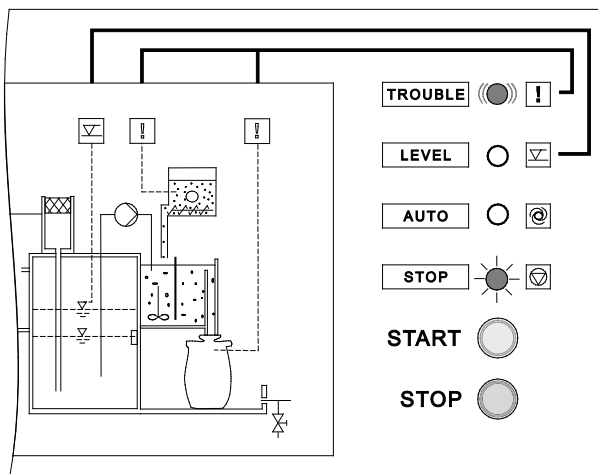
WEES VOORZICHTIG!

Vrijkomen van gevaarlijke stoffen!

De BEKOSPLIT® mag uitsluitend in bedrijf worden gesteld met condensaat van perslucht dat vrij is van agressieve, corrosieve, bijtende, giftige, ontvlambare en brandgevaarlijke bestanddelen.

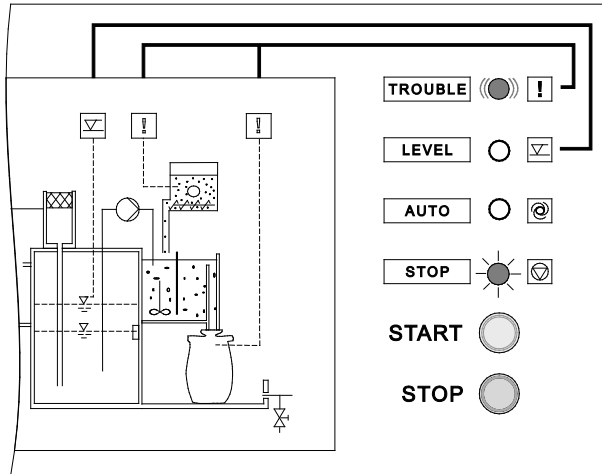


De installatie mag pas opnieuw in bedrijf worden gesteld als alle deksels en deuren gesloten zijn.



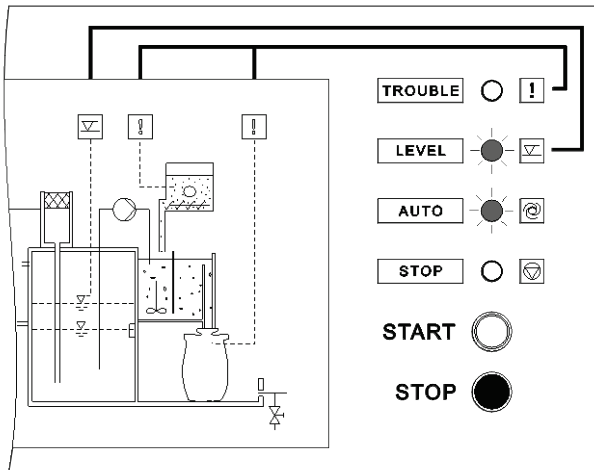
Geen filtercapaciteit meer beschikbaar

- Bevestig de storingsmelding met de STOP-knop op het front-display
- Laat de filterzak uitlekken en vervang hem (zie hoofdstuk "Vervanging van de filterzak")
- met de START-knop de installatie op "AUTOMATISCHE FUNCTIE" schakelen



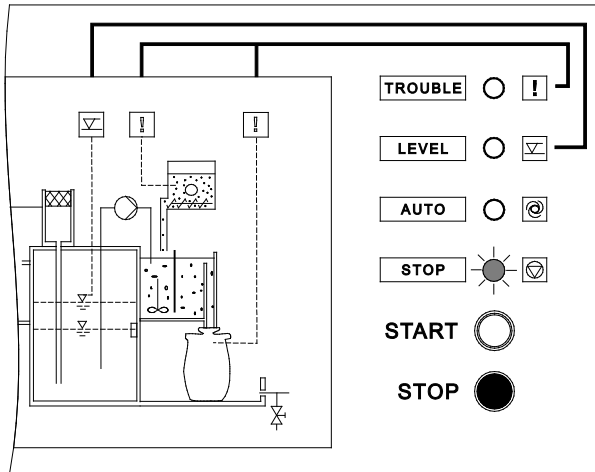
Reactiescheidingsmiddelreservoir leeg

- Bevestig de storingsmelding met de STOP-knop op het front-display
- Reactiescheidingsmiddel bijvullen (zie hoofdstuk "Controle en onderhoud")
- Schakel de installatie op "AUTOMATIC" met de START-knop



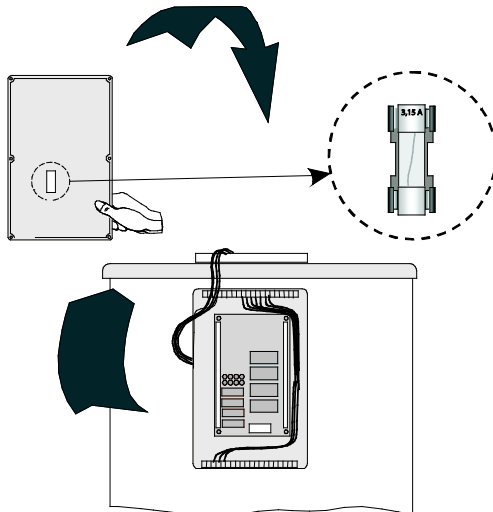
De START-sensor in het voorafscheidingsreservoir is langer dan 1800 s bedekt

- Controleer de toevoer en verminder hem eventueel
- Controleer de slangpomp van de scheidingsunit op lekkages/functie
- Als de storing is verholpen, gaat de melding van zelf weg



De installatie bevindt zich in de STOP-modus (bijv. na stroomuitval of het indrukken van de STOP-knop)

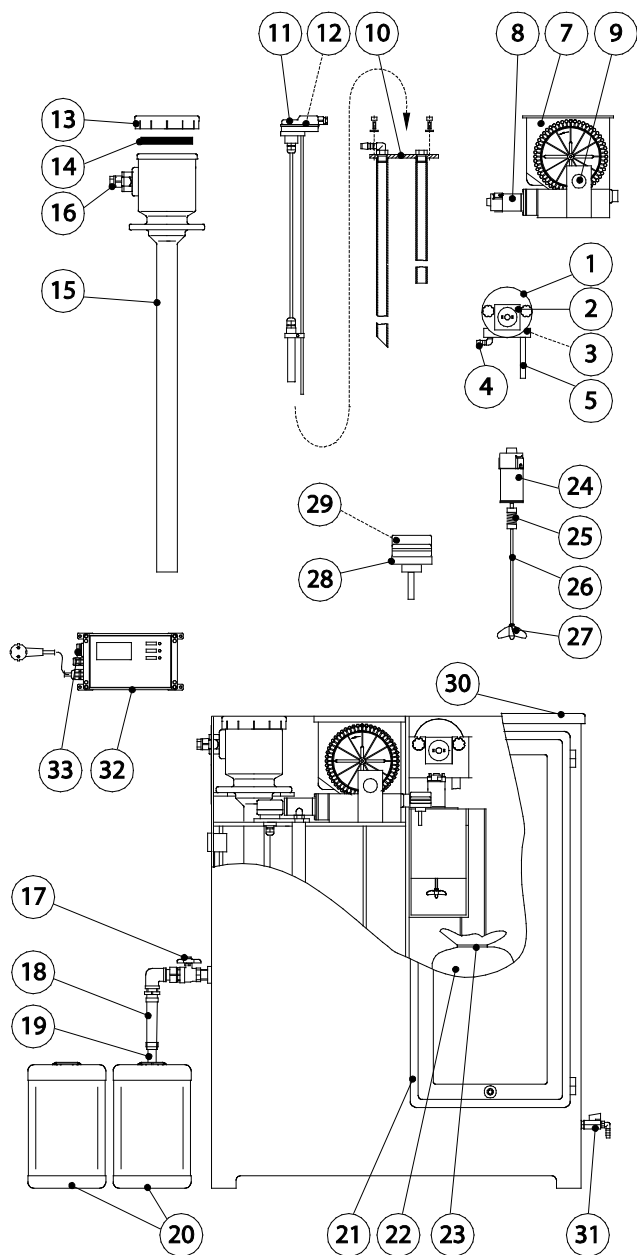
- Met de START-knop de installatie op "Automatic" schakelen.



Er brandt geen LED ondanks het feit dat de voeding onder bedrijfsspanning staat

- Controleer de verbindingkabel tussen de netadapter en de besturing van de installatie
- Controleer het steekcontact van de verbindingkabel op de besturing van de installatie
- Zekering van de netadapter als volgt controleren/vervangen:
 1. Draai de schroeven van het behuizingsdeksel los.
 2. Deksel behuizing afnemen en neerleggen op BEKOSPLIT® 11.
 3. Zekering vervangen door een zekering van hetzelfde type en nominale vermogen (zie Technische gegevens).

16 Onderdelen en componenten



- 1 Emulsiepompkop
- 2 Reductiemotor voor emulsiepomp
- 3 Pompslang
- 4 Elleboogmof
- 5 Toevoerpijp
- 6 Koolborstels (niet weergegeven)
- 7 Doseerwerk
- 8 Reductiemotor voor doseerwerk
- 9 Sensor reactiesscheidingsmiddel
- 10 Tankconsole
- 11 START-sensor
- 12 Sensorprintplaat START-sensor
- 13 Kap
- 14 Filtermat
- 15 Drukontlastingskamer
- 16 Aansluitadapter
- 17 Kogelkraan
- 18 Slang
- 19 Toevoeraansluitstuk
- 20 Olieopvangreservoir
- 21 Deur
- 22 Filterzak
- 23 Klemband voor filter
- 24 Roerwerkmotor
- 25 Koppeling
- 26 Roerwerkas
- 27 Roervleugel
- 28 Sensor filterbewaking
- 29 Sensorprintplaat
- 30 Deksel, compleet
- 31 Ventiel voor staalafname / testkraan
- 32 Voedingskast
- 33 Hoofdschakelaar

17 Sluitageonderdelen

Bestelnr.	Inhoud	Aanduiding
2800527	3, 4, 5	Pompslang instellen
2000389	6	Koolborstels instellen

18 Reserveonderdelen

Bestelnr.	Inhoud	Aanduiding
2002621	1, 2, 3, 4, 5	Emulsiepomp
2002623	2	Reductiemotor voor emulsiepomp
2002619	7, 8	Doseerwerk, compleet
2002622	8	Reductiemotor voor doseerwerk
2000391	9	Sensor reactiescheidingsmiddel
2000108	28	Sensor filterbewaking
4004276	29	Sensorprintplaat filterbewaking
2002624	24, 25, 26, 27	Roerwerk, compleet
2002625	24	Roerwerkmotor
2002626	25, 26, 27	Roerwerkas
4000861	21	Deureenheid, compleet
4000864	30	Deksel, compleet
2800495	23	Klemband voor filterzak
2002627	33	Voedingskast
4006147		Bedrijfsurenteller
4002521		Regeleenheid
4006830	13, 14, 15	Drukontlastingskamer
2800866	13, 14	Filterset voor drukontlastingskamer
2001046	16	Aansluitadapter
2000012	11	START-sensor, compleet (zonder kabel)
2000649	12	Sensorprintplaat START-sensor
4000874	18, 19, 20	Set olieopvangreservoir
2000380	20	Olieopvangreservoir
2002859	10	Tankconsole

19 Accessoires

Bestelnr.	Aanduiding
2002333	Set overloop
2002628	Droogrek voor filters
4011185	Opvangbekken volgens WHG, 205 liter

20 Demontage en verwijdering van de installatie

Bij de demontage van de BEKOSPLIT® 11 moeten alle onderdelen en bedrijfsmedia die bij de machine horen, worden gescheiden en apart worden verwijderd.

Componenten materiaal / medium

Filterzak en en filterkoek	EWC 19 08 14
Olieopvangreservoir	EWC 13 02 05 Minerale oliën EWC 13 02 06 Synthetische oliën
Elektronica	EWC 20 01 35
Scheidingsmiddel	Zie veiligheidsgegevensblad van het scheidingsmiddel
Behuizing	PP
Deur	PS
Deksel	PS

Let op de bepalingen voor het verwijderen van de verschillende materialen en bedrijfsmedia.

21 Algemene toestemming van de Dienst Milieu en Bouwtoezicht



allgemeine bauaufsichtliche Zulassung
Deutsches Institut für Bautechnik, Berlin

Zulassungs-Nummer Z-83.2-2

De BEKOSPLIT® is door het Institut für Bautechnik DIBt Berlin voor de behandeling van compressorcondensaten toegelaten. Een keuringsprocedure voor de exploitatie is niet noodzakelijk. Het is voldoende om de plaatsing van de BEKOSPLIT® bij de regionale controleinstantie te melden.

Plaatselijke regelingen voor plaatsing en exploitatie kunnen op bepaalde punten van deze gebruiksaanwijzing afwijken. Informeer u hierover a.u.b. bij de verantwoordelijke instantie!

22 Conformiteitsverklaring

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
41468 Neuss, GERMANY
Tel: +49 2131 988-0
www.beko.de



EG-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entsprechen. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Produkte in dem Zustand, in dem sie von uns in Verkehr gebracht wurden. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	Emulsion-Spaltanlage
Modelle:	BEKOSPLIT 11 / 12 / 13 / 14 / 14S / 15 / 16
Spannungsvarianten:	BEKOSPLIT 11: AC100V – AC240V $\pm 10\%$, 50 – 60Hz BEKOSPLIT 12 – 16: AC100V, AC110V, AC200V, AC230V $\pm 10\%$, 50 – 60Hz
Produktbeschreibung und Funktion:	Anlage zum Aufbereiten von emulgiertem Kompressorenkondensat.
Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG	
Angewandte Normen:	EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010 EN ISO 14121:2007
Name des Dokumentationsbevollmächtigten:	Herbert Schlensker
Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG	
Angewandte Normen:	EN 61010-1:2001 + AC1:2002 EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010
Anbringungs-jahr der CE-Kennzeichnung:	BEKOSPLIT 11: 00 BEKOSPLIT 12 / 13 / 14: 95 BEKOSPLIT 14S: 01 BEKOSPLIT 15 / 16: 03
EMV-Richtlinie 2004/108/EG	
Angewandte Normen:	EN 55014-1:2006 EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005 EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 Category II

Neuss, 11.10.2013

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
A stylized, handwritten signature in black ink.
i.V. Christian Riedel
Leiter Qualitätsmanagement

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
41468 Neuss, GERMANY
Tel.: +49 2131 988-0
www.beko.de



EG-Conformiteitsverklaring

Bij deze verklaren wij dat de in het onderstaande aangegeven producten voldoen aan de eisen van de hier-voor geldende richtlijnen en technische normen. Deze verklaring heeft uitsluitend betrekking op de producten in de toestand waarin ze door ons in omloop zijn gebracht. Er is geen rekening gehouden met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aangebracht en/of achteraf gedane ingrepen.

Productbenaming:	Emulsiescheider
Modellen:	Bekosplit 11 / 12 / 13 / 14 / 14S / 15 / 16
Spanningsvarianten:	BEKOSPLIT 11: AC100V – AC240V $\pm 10\%$, 50 – 60Hz BEKOSPLIT 12 - 16: AC100V, AC110V, AC200V, AC230V $\pm 10\%$, 50 – 60Hz
Productbeschrijving en werking:	Installatie voor het behandelen van geëmulgeerd compressorcondensaat.

Machinerichtlijn 2006/42/EG

Toegepaste normen:	EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010 EN ISO 14121:2007
Naam van de documentatiegevolmachtigde:	Herbert Schlensker

Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG

Toegepaste normen:	EN 61010-1:2001 + AC1:2002 EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010
Jaar van aanbrenging van de CE-markering:	BEKOSPLIT 11: 00 BEKOSPLIT 12 / 13 / 14: 95 BEKOSPLIT 14S: 01 BEKOSPLIT 15 / 16: 03

EMC-Richtlijn 2004/108/EG

Toegepaste normen:	EN 55014-1:2006 EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005 EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 Category II
--------------------	--

Neuss, 11-10-2013

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

p.o. Christian Riedel
Hoofd Kwaliteitsmanagement

A

Accessoires 38
Adembescherming 5
Afmetingen 12
Afvoer 16
Algemene instructies 6
Algemene toestemming van de Dienst Milieu en
Bouwtoezicht 39
ANSI Z 535 6
AUTOMATIC-modus 27

B

Bediening op het display 26
Bijvullen van het reactiereservoir 25
Bijvullen van het voorafscheidingsreservoir 25

C

Componenten 36
Conformiteitsverklaring 40
Controle 28

D

Demontage van de installatie 38

E

Elektrische installatie 17
Er brandt geen LED 35

F

Filterzak plaatsen 23

G

Gebruik 26
Gebruik volgens de voorschriften 10
Gegevens 11

I

Inbedrijfstelling 22
Installatie 14
Installatie bevindt zich in de STOP-modus 35
Installatie- en gebruiksaanwijzing 5
Instructies, algemeen 6
Instructies, veiligheidsinstructies 7
ISO 3864 6

L

Leeg maken van het olieopvangreservoir 31

M

Maatschets 12
Montage 14

O

Onderdelen 36
Onderhoud 28

Oogbescherming 5

Opstellingszone 16

P

Pictogrammen 5
Procesafhankelijke gevaren 8

R

Reactiescheidingsmiddel bijvullen 30
Reactiescheidingsmiddel bijvullen 24
Reactiescheidingsmiddelreservoir leeg 34
Reinigingswerkzaamheden 30
Reserveonderdelen 37

S

Signaalaansluitingen 18
Signaalwoorden 6
Slijtageonderdelen 37
Spanningsvoorziening 24
Speciale veiligheidsinstructies 8
START-knop 27
START-sensor in het voorafscheidingsreservoir
34
STOP-knop 27
STOP-modus 27
Storingsmelding 27
Symbolen 5

T

Technische gegevens 11
Toepassingsgebied 10
Toestemming 39
Toevoer 16
Troebelheidscontrole van het afvalwater 29
Typeplaatje 4

U

Uitsluiting van een toepassingsgebied 10
Uitsluiting van toepassingsgebied 10

V

Vakkundig personeel 7, 17
Veiligheidshandschoenen 5
Veiligheidsinstructies 7, 8
Veiligheidsinstructies, algemeen 7
Verhoogd vulpeil 27
Vervanging van de filterzak 30
Verwijdering 38
Voorkomen van gevaarlijke toestanden 10

W

Werking 13

Headquarter Deutschland / Germany BEKO TECHNOLOGIES GMBH Im Taubental 7 D - 41468 Neuss Tel. +49 2131 988 0 Mobil +49 / (0) 174 / 376 03 13 beko@beko-technologies.de	United Kingdom BEKO TECHNOLOGIES LTD. Unit 11-12 Moons Park Burnt Meadow Road North Moons Moat Redditch, Worcs, B98 9PA Tel. +44 1527 575 778 info@beko-technologies.co.uk	France BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l. Zone Industrielle 1 Rue des Frères Rémy F - 57200 Sarreguemines Tél. +33 387 283 800 info@beko-technologies.fr
Benelux BEKO TECHNOLOGIES B.V. Veenen 12 NL - 4703 RB Roosendaal Tel. +31 165 320 300 benelux@beko-technologies.com	中华人民共和国 / China BEKO TECHNOLOGIES (Shanghai) Co. Ltd. Rm. 606 Tomson Commercial Building 710 Dongfang Rd. Pudong Shanghai China P.C. 200122 Tel. +86 21 508 158 85 info.cn@beko-technologies.cn	Česká Republika / Czech Republic BEKO TECHNOLOGIES s.r.o. Na Pankraci 58 CZ - 140 00 Praha 4 Tel. +420 24 14 14 717 / +420 24 14 09 333 Mobil +420 605 274 743 info.cz@beko-technologies.cz
España / Spain BEKO Tecnológica España S.L. Torruella i Urpina 37-42, nave 6 E - 08758 Cervelló Tel. +34 93 632 76 68 Mobil +34 610 780 639 info.es@beko-technologies.es	中華人民共和國香港特別行政區 / Hong Kong SAR of China BEKO TECHNOLOGIES LIMITED Unit 1010 Miramar Tower 132 Nathan Rd. Tsim Sha Tsui Kowloon Hong Kong Tel. +852 5578 6681 (Hong Kong) Tel. +86 147 1537 0081 (China) tim.chan@beko-technologies.com	India BEKO COMPRESSED AIR TECHNOLOGIES Pvt. Ltd. Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar Balanagar Hyderabad IN - 500 037 Tel +91 40 23080275 / +91 40 23081107 madhusudan.masur@bekoindia.com
Italia / Italy BEKO TECHNOLOGIES S.r.l Via Peano 86/88 I - 10040 Leini (TO) Tel. +39 011 4500 576 Fax +39 0114 500 578 info.it@beko-technologies.com	日本 / Japan BEKO TECHNOLOGIES K.K KEIHIN THINK Building 8 Floor 1-1 Minamiwatarida-machi Kawasaki-ku, Kawasaki-shi JP - 210-0855 Tel. +81 44 328 76 01 info@beko-technologies.jp	Polska / Poland BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o. ul. Pańska 73 PL - 00-834 Warszawa Tel. +48 22 314 75 40 Mobil +49 173 28 90 700 info.pl@beko-technologies.pl
South East Asia BEKO TECHNOLOGIES S.E.Asia (Thailand) Ltd. 75/323 Soi Romklao, Romklao Road Sansab Minburi Bangkok 10510 Tel. +66 2-918-2477 info.th@beko-technologies.com	臺灣 / Taiwan BEKO TECHNOLOGIES Co.,Ltd 16F.-5 No.79 Sec.1 Xintai 5th Rd., Xizhi City New Taipei City 221 Taiwan (R.O.C.) Tel. +886 2 8698 3998 info.tw@beko-technologies.tw	USA BEKO TECHNOLOGIES CORP. 900 Great Southwest Pkwy SW US - Atlanta, GA 30336 Tel. +1 404 924-6900 Fax +1 (404) 629-6666 beko@bekousa.com

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing.

Originele gebruiksaanwijzing is in het Duits.

Technische wijzigingen en vergissingen voorbehouden.

bekosplit_11_manual_nl_03-037_1508_v00